CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE E CONTRATTO DI SUPPORTO
Condizioni generali di contratto
("CGC")

1. DEFINIZIONI

1.1 Per "Add-on" s'intende un qualsiasi sviluppo utilizzando SAP API che aggiunge funzionalità nuove e indipendenti, ma che non modifica le funzionalità SAP preesistenti.

1.2 Per "API" (Application Programming Interface) s'intendono le interfacce di programmazione dell'applicazione SAP, nonché l'altro codice SAP che consente ad altri prodotti software di comunicare o di richiamare il software SAP (quali i servizi SAP Enterprise, BAPI, Idocs, RFCs e ABAP o altri user exits) forniti ai sensi del presente Contratto.

1.3 Per "Affiliata" s'intende una qualsiasi persona giuridica che abbia sede nel Territorio nella quale il Licenziatario detenga, direttamente o indirettamente, oltre il cinquanta per cento (50%) delle azioni o dei diritti di voto. Tali persone giuridiche saranno considerate Affiliate esclusivamente per tutto il periodo in cui siano mantenute tali partecipazioni o diritti di voto.

1.4 Per "Business Partner" s'intende una persona giuridica che richiede un accesso al Software nell'ambito delle operazioni commerciali interne del Licenziatario, quali clienti, distributori e/o fornitori del Licenziatario.

1.5 Per "Informazioni Riservate" s'intendono, con riferimento a SAP, tutte le informazioni che SAP protegge contro una loro divulgazione non autorizzata verso terzi, e includono, ma non si limitano a: (a) il Software, la Documentazione e gli altri Materiali SAP incluse, ma non limitatamente a, le seguenti informazioni sul Software: (i) software per elaboratori (codice oggetto e sorgente), tecniche di programmazione e concetti di programmazione, metodi di elaborazione, progettazioni di sistemi incorporati nel Software, (ii) risultati di benchmarking, manuali, rubriche di programmi, strutture di dati, flow charts, diagrammi logici, specifiche funzionali, formati di file, e (iii) scoperte, invenzioni, concetti, disegni, flow charts, documentazione, specifiche di prodotto, specifiche API, tecniche e processi relativi al Software; (b) attività di ricerca e sviluppo o altrimenti di indagine svolte da SAP; (c) offerte di prodotti, contenuti di partner, listini dei prodotti, disponibilità dei prodotti, disegni tecnici, algoritmi, processi, idee, tecniche, formule, dati, schemi, segreti commerciali, know-how, migliorie, piani di marketing, previsioni e strategie; e (d) una qualsiasi informazione su o relativa a una terza parte (fornita a SAP dietro obbligo di riservatezza verso detti terzi). Con riferimento al Licenziatario, per "Informazioni Riservate" s'intendono tutte le informazioni che il Licenziatario protegge da una loro divulgazione non autorizzata verso terzi e che (i), se in forma tangibile, il Licenziatario identifichi chiaramente come riservate o proprietarie al momento della loro divulgazione, e (ii), se in forma intangibile (incluse le rivelazioni fatte verbalmente o con mezzi visivi), il Licenziatario identifichi come riservate al momento della loro divulgazione, ne annoti in forma sintetica e scritta la rispettiva natura di Informazioni Riservate e depositi siffatta nota entro trenta (30) giorni di calendario dalla loro divulgazione.

1.6 Per "Documentazione" s'intende la documentazione SAP fornita o resa disponibile al Licenziatario con il Software ai sensi del presente Contratto.

1.7 Per "Diritti di proprietà intellettuale" ("Intellectual Property Rights") s'intendono i brevetti di ogni tipo, i diritti sui disegni, sui modelli di utilità o altri similari diritti sulle invenzioni industriali, i diritti d'autore, le clausole d'accordo, i segreti di fabbricazione o i diritti riservati, i marchi, le denominazioni commerciali e i marchi di servizio e ogni qualsiasi altro diritto sulla proprietà intangibile, inclusa la domanda, la registrazione o deposito di uno dei predetti diritti in un qualsiasi paese, sia esso fondato nel diritto codicistico, nella common law o in un contratto e a prescindere che siffatti diritti siano già perfezionati, di prossimo deposito, emissione o acquisizione.

1.8 Per "Modifiche" s'intendono (i) le modifiche al codice sorgente o ai metadati forniti, o (ii) un qualsiasi sviluppo, che non consista in una modifica del codice sorgente o metadati forniti, allo scopo di personalizzare, ampliare o modificare la funzionalità esistente del Software, inclusi, ma non limitatamente a, la creazione di nuove interfacce di programmazione dell'applicazione (API), interfacce utente (UI) alternative o di ampliamento delle strutture dati SAP, o (iii) una qualsiasi altra modifica del Software (che non costituisca un Add-on), che faccia uso o incorpori un qualsiasi Materiale SAP (come in seguito definito).

1.9 Lasciato intenzionalmente vuoto

1.10 Per "Materiali SAP" s'intendono software, programmi, strumenti, sistemi, dati o altro materiale reso disponibile da SAP al Licenziatario nella esecuzione del Contratto, inclusi, ma non limitatamente a, il Software e la Documentazione, le informazioni, i materiali o i riscontri forniti dal Licenziatario a SAP in relazione al Software e alla Documentazione.

1.11 Per "Supporto SAP" s'intende l'offerta di manutenzione SAP rilasciata al Licenziatario, come definita nell'applicabile allegato relativo al Supporto SAP, allegato al Contratto e facente parte integrante dello stesso.

1.12 Per "Software" s'intendono (i) i prodotti software dati in licenza al Licenziatario ai sensi del presente Contratto, come specificati nei Moduli d'Ordine del Software così come sviluppati da o per SAP, SAP AG, Business Objects Software Limited e/o una qualsiasi delle loro società affiliate, e consegnati al Licenziatario ai sensi del presente Contratto, (ii) tutte le rispettive nuove release rese disponibili tramite unrestricted shipment ai sensi del relativo contratto di manutenzione e (iii) tutte le copie complete o parziali di uno qualsiasi dei predetti.

1.13 Per "Modulo d'ordine del Software" s'intende il modulo d'ordine per il Software e il relativo Supporto SAP ordinati dal Licenziatario, incluse le informazioni sul Software, sul Supporto SAP, sui corrispettivi e tutte le altre informazioni necessarie per la consegna di tali voci al Licenziatario.

1.14 Per "Territorio" si intende il territorio/paese indicato nel Modulo d'ordine del Software.

1.15 Per "Software di Terzi" s'intendono (i) tutti i prodotti software e i contenuti concessi in licenza al Licenziatario ai sensi del presente Contratto indicati nei Moduli d'ordine del Software che sono sviluppati da società diverse da SAP, SAP AG, Business Objects Software Limited e/o una qualsiasi delle loro società affiliate e che sono consegnati al Licenziatario ai sensi del presente Contratto, (ii) tutte le nuove release rese disponibili tramite unrestricted shipment ai sensi del Supporto SAP, e (iii) tutte le copie complete o parziali di uno qualsiasi dei predetti.

1.16 Per "Utilizzo/Uso" s'intende l'attivazione dei processi di elaborazione del Software, il caricamento, l'esecuzione, l'accesso, l'impiego del Software, nonché la visualizzazione delle informazioni risultanti da siffatte capacità.

2. DIRITTI CONCESSI IN LICENZA

2.1 Licenza.

2.1.1 A condizione della sua osservanza di tutte le clausole e condizioni del presente Contratto, SAP cede al Licenziatario una licenza non esclusiva e perpetua (salvo il caso di licenze in modalità subscription) per l'Utilizzo del Software, della Documentazione e degli altri Materiali SAP nell'ambito del Territorio per eseguire le operazioni interne commerciali del Licenziatario e delle sue Affiliate (incluso il backup e il disaster recovery passivo) e per fornire formazione interna e testing di tali attività operative e gestionali interne oltre alle ulteriori limitazioni previste nel Modulo d'ordine del Software, salva l'interruzione anticipata del presente Contratto ai sensi dell'art. 5. A titolo esemplificativo ma non esaustivo, la licenza non consente al Licenziatario di: (i) utilizzare i Materiali SAP per fornire servizi a terzi (ad esempio, offrendo la gestione di processi gestionali in outsourcing, facendo uso degli applicativi come Service Bureau o erogando formazione a terzi) che non siano le sue Affiliate (subordinatamente alla clausola 2.2), (ii) noleggiare, prestare, rivendere, sub licenziare o altrimenti distribuire i Materiali SAP a soggetti che non siano le sue Affiliate (subordinatamente alla clausola 2.2), (iii) distribuire o pubblicare i keycode, (iv) utilizzare o altrimenti trattare i Materiali SAP in modalità che non siano espressamente permesse ai sensi del presente Contratto, (v) utilizzare componenti Software diversi da quelli specificamente identificati nel Modulo d'ordine del Software anche ove sia tecnicamente possibile per il Licenziatario accedere a detti componenti del Software. I Business Partner possono Utilizzare il Software solo tramite accesso video (screen access) e solo congiuntamente all'Utilizzo del Licenziatario e, dunque, non possono utilizzare il Software per gestire i loro processi operativo-gestionali.

2.1.2 Il Licenziatario potrà installare il Software solamente sui dispositivi informatici (quali dischi fissi o unità centrali di elaborazione) da questi identificati ai fini del presente Contratto e preliminarmente approvati da SAP per iscritto o altrimenti noti al pubblico come idonei per l'Utilizzo o l'interoperatività con il Software ("Unità designata") e facenti parte dell'infrastruttura del Licenziatario e in suo diretto possesso. Ove sia concordato per iscritto, i dispositivi informatici possono anche far parte dell'infrastruttura di un'Affiliata ed essere in possesso diretto di quest'ultima. Il Licenziatario deve possedere i diritti di licenza previsti dalle Condizioni d'Utilizzo per ogni individuo che Utilizza il Software, inclusi i dipendenti o gli agenti delle Affiliate e dei Business Partner. L'Utilizzo può realizzarsi tramite un'interfaccia fornita con il Software o parte di esso, un'interfaccia del Licenziatario o di terzi o un altro sistema intermediario. Se il Licenziatario riceve delle licenze Software che vanno a sostituire licenze Software precedentemente acquisite, con l'implementazione e l'utilizzo del nuovo Software licenziato decadranno i diritti relativi alle precedenti licenze Software. A decorrere dalla predetta sostituzione, il Licenziatario è tenuto ad osservare, in merito al Software dismesso, quanto disposto dalla clausola 5.2 del presente Contratto.

2.1.3 Le Clausole e condizioni del presente Contratto che disciplinano il "Software" si applicano ai Software di Terzi, salvo quando diversamente previsto dall'Allegato "Diritti di utilizzo del Software".

2.2 Utilizzo delle Affiliate. L'Utilizzo del Software, della Documentazione e degli altri Materiali SAP da parte delle Affiliate allo scopo di eseguire le rispettive attività operativo-gestionali interne come consentito ai sensi della clausola 2.1.1 è soggetto alle seguenti condizioni: (i) l'Affiliata deve accettare i termini del presente Contratto e (ii) una violazione del Contratto da parte dell'Affiliata è da considerarsi un inadempimento del Licenziatario. Se il Licenziatario ha una affiliata che ha in essere con SAP AG, una sua qualsiasi affiliata (inclusa SAP) o un qualsiasi altro distributore del Software SAP, un diverso e separato contratto di licenza per l'utilizzo del software SAP e/o dei servizi di supporto, il Software concesso in licenza con il presente Contratto non può essere Usato per gestire le attività operativo-gestionali interne di detta affiliata e tale società non potrà ricevere nessun servizio di supporto ai sensi del presente Contratto anche qualora il suo contratto di supporto sia scaduto o altrimenti interrotto, salvo diverso accordo scritto delle parti.

3. CONTROLLO. SAP si riserva il diritto di verificare l'utilizzo fatto dei Materiali SAP almeno una volta l'anno ai sensi delle procedure standard SAP (che possono prevedere verifiche sul luogo e/o in remoto). Il Licenziatario dovrà prestare una ragionevole collaborazione alla conduzione di tali verifiche. Ove la verifica rivelasse che (i) il Licenziatario non abbia corrisposto a SAP tutti i corrispettivi dovuti per la licenza e/o il Supporto SAP e/o (ii) il Licenziatario abbia Utilizzato il Software oltre al numero di licenze acquistate o al livello di licenza specificato nel Modulo d'ordine del Software, il Licenziatario è tenuto a corrispondere a SAP gli importi dovuti in base al Listino dei prezzi e delle condizioni a disciplina dell'utilizzo del Software e del Supporto SAP in vigore al momento della verifica e, per il caso di utilizzo superiore al consentito, sarà tenuto a sottoscrivere un aggiuntivo Modulo d'ordine per il Software in conformità del presente Contratto. Il Licenziatario dovrà manlevare SAP dei ragionevoli costi relativi alla verifica qualora questa evidenziasse un uso del Software superiore al numero di licenze acquistate o al livello concesso in licenza. SAP si riserva comunque l'attivazione dei diritti previsti dalla legge in relazione al mancato pagamento dei corrispettivi per le licenze e il Supporto SAP e alla mancata regolarizzazione del software utilizzato in eccesso rispetto a quanto licenziato.

4. PREZZI E PAGAMENTO.

4.1 Corrispettivi. Il Licenziatario corrisponderà a SAP gli importi per il Software e il Supporto SAP conformemente a quanto previsto nel Modulo d'ordine del Software. L'eventuale ritardo nel pagamento comporterà l'applicazione degli interessi previsti dalla

legge. Per la consegna fisica, i corrispettivi indicati includono i costi della spedizione e dell'imballaggio. Per la consegna in modalità elettronica, SAP rende disponibile a sue spese il Software per il download dalla rete, mentre il Licenziatario sopporterà il costo del download del Software.

4.2 Imposte. I corrispettivi e gli altri costi descritti nel presente Contratto non includono le imposte locali, l'IVA, le altre eventuali imposte applicabili su beni e servizi, le ritenute d'acconto estere, le imposte sull'uso, sulla proprietà, le accise o altre similari imposte (le "Imposte") presenti o future, che sono tutte di competenza del Licenziatario. Eventuali "Dichiarazioni d'intento" o altre valide certificazioni che consentano una esenzione fiscale devono essere forniti a SAP prima della esecuzione del presente Contratto. Qualora fosse richiesto a SAP di pagare delle Imposte, il Licenziatario dovrà rimborsare a SAP quelle che essa fosse tenuta a sostenere. Il Licenziatario s'impegna a rifondere a SAP tutte le Imposte e i relativi oneri, interessi e penali versati o da versare da SAP.

5. DURATA

5.1. Durata. Il presente Contratto e le relative licenze concesse diventano efficaci dalla data indicata nel Modulo d'ordine del Software e continueranno sino al verificarsi della prima delle seguenti circostanze: (i) 30 giorni dopo che il Licenziatario abbia comunicato per iscritto a SAP la sua intenzione di recedere dal Contratto, per qualunque motivo, sempre che siano stati corrisposti tutti gli importi dovuti per le licenze e il Supporto SAP sino allora maturati e dovuti, (ii) 30 giorni dopo che SAP abbia comunicato per iscritto al Licenziatario una grave violazione di una qualsiasi disposizione del Contratto (purché non si tratti dell'inadempimento degli obblighi che competono al Licenziatario in forza delle clausole 6, 10 o 11, il cui mancato adempimento comporta la risoluzione immediata), incluso il ritardo del Licenziatario per oltre trenta giorni nel pagamento delle somme dovute in virtù del presente Contratto, salvo il Licenziatario abbia rimediato all'inadempimento contestato entro i predetti trenta giorni, (iii) immediatamente ove il Licenziatario sia dichiarato fallito, diventi insolvente o effettui una cessione a beneficio dei creditori. Resta inteso che la risoluzione del Contratto avrà effetto su tutte le connesse licenze, appendici, allegati, integrazioni e documenti d'ordine; il Licenziatario non può chiedere la risoluzione parziale del Contratto o di una qualsiasi parte dello stesso, dei suoi allegati, integrazioni o altri documenti.

5.2 Obbligazioni finali. Non appena il Contratto si interrompe, il Licenziatario e le sue Affiliate dovranno cessare immediatamente l'Utilizzo di tutti i Materiali SAP e di tutte le Informazioni Riservate. Entro trenta (30) giorni dalla data dell'interruzione, il Licenziatario è tenuto a distruggere definitivamente o, dietro richiesta di SAP, a restituire a SAP tutte le copie dei Materiali SAP e delle Informazioni riservate in qualunque forma, salvo nel caso in cui sussistano obblighi di legge che gli impongano di conservare quanto sopra per un periodo maggiore, nel qual caso la restituzione o la distruzione dovranno aver luogo al termine del suddetto periodo. Il Licenziatario è tenuto a certificare per iscritto a SAP di aver ottemperato agli obblighi di cui al presente articolo 5.2. Il Licenziatario dovrà attestare per iscritto di aver adempiuto, insieme a tutte le sue Affiliate, al suddetto obbligo. Le clausole 3, 4, 5.2, 6, 7.2, 8, 9, 10, 12.4, 12.5, 12.6 e 12.8 continueranno a produrre effetti legali anche in seguito alla interruzione del Contratto. Nell'eventualità di una interruzione per qualunque motivo ai sensi del presente articolo, il Licenziatario non ha alcun diritto a qualunque rimborso a fronte di pagamenti da questi effettuati. La risoluzione non sgrava il Licenziatario dell'obbligo di pagare i corrispettivi dovuti e non ancora versati.

6. DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE

6.1 Riserva di proprietà. I Materiali SAP e tutti i Diritti di proprietà intellettuale a essi connessi sono di sola ed esclusiva proprietà di SAP, SAP AG (la controllante di SAP) o dei rispettivi licenzianti, fatti salvi i diritti espressamente conferiti al Licenziatario di cui alle clausole 2 e 6.3 del presente documento. Fatti salvi i diritti di cui alla clausola 6.3 che segue, il Licenziatario non è autorizzato a modificare o altrimenti creare opere derivate del Software. Eventuali opere non autorizzate realizzate dal Licenziatario e tutti i Diritti di proprietà intellettuale che ne derivano sono di sola ed esclusiva proprietà di SAP o SAP AG.

6.2 Tutela dei diritti. Al Licenziatario è fatto divieto di copiare, tradurre, disassemblare, decompilare, creare o tentare di creare il codice sorgente dal codice dell'oggetto del Software in qualsiasi maniera. E' vietato il reverese engineering del Software e degli altri Materiali SAP. Il Licenziatario è autorizzato a eseguire il back-up dei dati conformemente alla prassi consolidata in ambito information technology e, a tale scopo, a creare le necessarie copie di backup del Software. Le copie di back-up realizzate su dischi mobili o su altri media devono essere contrassegnate come copie di back-up e riportare la stessa nota sui diritti d'opera e d'autore impressa sui dischi o gli altri mezzi di dati originali. Al Licenziatario è fatto divieto di modificare o rimuovere le note sui diritti d'opera e d'autore di SAP.

6.3 Modifiche e Add-on.

6.3.1 Nei limiti concessi dal presente Contratto, il Licenziatario può effettuare Modifiche e/o Add-on al Software nell'ambito dell'Utilizzo permesso dal presente Contratto ed è autorizzato ad utilizzare le Modifiche e gli Add-on con il Software in conformità della licenza per il Software indicata nella clausola 2.1.1(a) del presente documento. Il Licenziatario dovrà osservare la procedura di registrazione SAP prima di fare Modifiche o Add-on. Tutte le Modifiche e i diritti connessi saranno di esclusiva proprietà di SAP e SAP AG. Tutti gli Add-on sviluppati da SAP (indipendentemente o congiuntamente al Licenziatario) e tutti i diritti a essi connessi saranno di esclusiva proprietà di SAP e SAP AG. Il Licenziatario s'impegna a perfezionare tutti i documenti ragionevolmente necessari per garantire a SAP i diritti sopra descritti. Tutti gli Add-on sviluppati dal Licenziatario o per suo conto senza la partecipazione di SAP ("Add-on del Licenziatario") e tutti i diritti connessi, saranno di proprietà esclusiva del Licenziatario, fatti salvi i diritti di SAP nel e sul Software, a condizione che il Licenziatario non commercializzi, immetta sul mercato, distribuisca, conceda in licenza, conceda in sublicenza, trasferisca o altrimenti ceda tali Add-on del Licenziatario. SAP si riserva il diritto di sviluppare in autonomia proprie Modifiche o Add-on per il Software e il Licenziatario s'impegna ad astenersi da qualsiasi condotta che potrebbe limitare la vendita, la cessione, la concessione in licenza o l'utilizzo da parte di SAP del proprio Software, Modifiche o degli Add-on.

6.3.2 Le Modifiche sviluppate da o per conto del Licenziatario senza la partecipazione di SAP o gli Add-on del Licenziatario non possono comportare (e subordinatamente alle altre restrizioni qui previste): l'elusione o l'aggiramento di alcuna delle restrizioni di cui al Contratto e/o consentire al Licenziatario accesso al Software per il quale non sia stato licenziato, le estrazioni di dati di massa dal Software a software non SAP, incluso l'utilizzo, la modifica, il salvataggio o altra elaborazione dei dati nel software non SAP, quanto

possa compromettere, degradare o ridurre la performance o la sicurezza del Software, la cessione o la divulgazione di informazioni sui termini di licenza del software SAP, sul Software, o qualsiasi altra informazione concernente i prodotti SAP.

6.3.3 Il Licenziatario non può, per suo conto e per conto dei suoi successori e cessionari, rivalersi su SAP, le sue affiliate o i rispettivi rivenditori, distributori, fornitori, partner commerciali e clienti, per un qualsiasi diritto nelle Modifiche sviluppate da o per conto del Licenziatario senza partecipazione SAP o negli Add-on del Licenziatario, ovvero per una qualsiasi altra funzionalità del Software SAP cui si è acceduti tramite siffatta Modifica sviluppata da o per conto del Licenziatario senza la partecipazione di SAP o tramite Add-on del Licenziatario.

7. GARANZIE.

7.1 Garanzia. SAP garantisce che il Software è sostanzialmente conforme alla descrizione contenuta nella Documentazione per un periodo di sei mesi successivi alla spedizione. La garanzia non si applica: (i) se il Software non sia utilizzato conformemente a quanto previsto nella Documentazione, o (ii) se il difetto consegua a una Modifica o Add-on (che non siano una Modifica o un Add-on sviluppati da SAP e forniti tramite il Supporto SAP o in garanzia), a un software del Licenziatario o di terzi. SAP non garantisce il funzionamento ininterrotto del software o che sia esente da errori minori o errori che non incidano su tale funzionamento, ovvero circa il fatto che le applicazioni comprese nel Software siano adatte a soddisfare tutte le necessità commerciali del Licenziatario. A condizione che il Licenziatario notifichi a SAP per iscritto e con una descrizione dettagliata le non conformità del Software nel periodo di garanzia e SAP confermi la sussistenza di siffatta non conformità, SAP, a sua discrezione, potrà: a) riparare o sostituire il Software non conforme o b) rimborsare i corrispettivi per le licenze del Software non conforme a fronte della restituzione di tale Software. Quanto sopra è l'unico ed esclusivo rimedio del Licenziatario ai sensi della presente garanzia.

7.2 Clausola espressa di esclusione della responsabilità. SAP E I SUOI LICENZIANTI ESCLUDONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONE ALCUNA, UNA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ ALL'USO PER UN PARTICOLARE SCOPO, SALVO NELLA MISURA IN CUI UNA GARANZIA PREVISTA PER LEGGE NON POSSA ESSERE VALIDAMENTE ESCLUSA.

8. VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

8.1 Diritti del Licenziatario in caso di violazione dei diritti di terzi. SAP s'impegna a difendere il Licenziatario dalle pretese di terzi avanzate sul Territorio ai sensi delle quali l'Utilizzo del Software, conforme ai termini e le condizioni del presente Contratto, costituirebbe una violazione dei diritti di brevetto, d'autore o di un segreto industriale, e SAP si farà carico del risarcimento del danno accertato in via definitiva nei confronti del Licenziatario (o di un qualsiasi ammontare transatto da SAP) a fronte di tale pretesa. Il presente obbligo di SAP viene meno ove la presunta violazione consegua all'Utilizzo del Software congiuntamente a un qualsiasi altro software o apparato diverso dalla Unità designata, al mancato utilizzo di un aggiornamento fornito da SAP ove siffatta violazione avrebbe potuto essere evitata con il suo utilizzo, ovvero ad attività non previste dalla licenza. Tale obbligo di SAP viene meno anche laddove il Licenziatario manchi di notificare tempestivamente per iscritto a SAP la sussistenza di tale pretesa. SAP si riserva la facoltà di gestire interamente la difesa e conciliare siffatta pretesa purché ciò non comporti un impegno finanziario per il Licenziatario. Ove declinasse la linea di difesa offerta da SAP, o altrimenti non permettesse il pieno controllo della difesa al legale incaricato da SAP, il Licenziatario libera SAP dagli obblighi di cui alla presente clausola 8.1. Il Licenziatario dovrà cooperare appieno nel difendere la pretesa di risarcimento avanzata nei suoi confronti e potrà farsi rappresentare, a sue spese, da un suo rappresentante legale, purché ragionevolmente gradito a SAP. SAP si riserva espressamente il diritto di cessare tale difesa da qualunque pretesa nel caso in cui il Software non violi più, o sia considerato non violare più, i diritti di terzi. SAP si riserva il diritto di comporre le eventuali controversie offrendo di sostituire il Software con un programma e una documentazione di supporto sostanzialmente equivalenti che non diano luogo a violazioni. Il Licenziatario si impegna ad astenersi dall'intraprendere azioni in risposta a qualunque violazione o presunta violazione del Software che possa recare pregiudizio ai diritti di SAP.

8.2 LE DISPOSIZIONI DI CUI ALLA CLAUSOLA 8 STABILISCONO LA SOLA, ESCLUSIVA E TOTALE RESPONSABILITÀ DI SAP E DEI SUOI LICENZIANTI NEI CONFRONTI DEL LICENZIATARIO E RAPPRESENTANO L'UNICO RIMEDIO ESPERIBILE DAL LICENZIATARIO IN CASO DI VIOLAZIONE DEI DIRITTI INTELLETTUALI DI TERZI.

9. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ.

9.1 Esonero da responsabilità. SAP e i suoi licenzianti non saranno responsabili ai sensi del presente Contratto (i) in caso di utilizzo del Software non conforme a quanto previsto nella Documentazione, o (ii) se il difetto o la responsabilità siano causati dal Licenziatario, da una Modifica o da un Add-on del Licenziatario (che non sia una Modifica o un Add-on realizzato da SAP e fornito tramite il Supporto SAP o in garanzia) o da un software di terzi. SAP E I SUOI LICENZIANTI ESCLUDONO QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER DANNI O PERDITE CONSEGUENTI AD UN UTILIZZO INERENTEMENTE PERICOLOSO DEL SOFTWARE E/O DI UN SOFTWARE DI TERZI CONCESSO IN LICENZA AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.

9.2 Esclusione di danni; Limitazione della responsabilità. IN DEROGA AD OGNI CONTRARIA DISPOSIZIONE, SALVI I CASI IN CUI I DANNI CONSEGUANO ALL'UTILIZZO NON AUTORIZZATO O ALLA DIVULGAZIONE DI INFORMAZIONI RISERVATE O AD IPOTESI DI COLPA GRAVE O DOLO, IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CONTESTAZIONE, SAP, I SUOI LICENZIANTI O I SUOI LICENZIATARI, SARANNO RESPONSABILI PER UN AMMOMONTARE PER DANNI SUPERIORE AI CORRISPETTIVI PAGATI DAL LICENZIATARIO PER IL SOFTWARE CHE HA CAUSATO DIRETTAMENTE IL DANNO, O ALTRIMENTI RESPONSABILI PER QUALUNQUE IMPORTO PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O INDIRETTI, PERDITA DI AVVIAMENTO O UTILE D'IMPRESA, ARRESTO DEL LAVORO, PERDITA DI DATI, GUASTO O MALFUNZIONAMENTO DEGLI ELABORATORI, COMPENSI DEGLI AVVOCATI, SPESE GIUDIZIALI, INTERESSI OVVERO PER DANNI ESEMPLARI O PUNITIVI. Le disposizioni del presente Contratto regolano l'allocazione dei rischi tra SAP e il Licenziatario. I corrispettivi della licenza riflettono siffatta distribuzione del rischio e la limitazione di responsabilità descritta.

10. OBBLIGHI DI RISERVATEZZA.

10.1. Utilizzo delle informazioni riservate. Le Informazioni Riservate non potranno essere riprodotte in alcuna forma, salvo nella misura necessaria all'adempimento del presente Contratto. Tutte le riproduzioni di qualunque Informazione Riservata restano di proprietà della parte che le divulga e devono contenere tutte le avvertenze o legende sulla natura riservata di tali informazioni che appaiono sull'originale. Con riguardo alle Informazioni Riservate dell'altra parte, ciascuna parte: (a) si impegna ad adottare tutte le Misure ragionevoli (come di seguito definite) atte a garantire la confidenzialità di tutte le Informazioni Riservate, e (b) si impegna a non divulgare le Informazioni Riservate dell'altra parte, salve le persone che hanno ragionevole necessità d'accedervi per esercitare i diritti conferiti dal presente Contratto. Per "Misure ragionevoli" si intendono tutte quelle misure che la parte destinataria delle informazioni mette in atto per tutelare le proprie informazioni riservate e proprietarie similari; tali misure non possono comunque essere inferiori a uno standard ragionevole. Le Informazioni Riservate di ciascuna parte divulgate prima del perfezionamento del presente Contratto fruiscono delle tutele previste dal presente Contratto.

10.2 Deroghe. Le predette restrizioni all'utilizzo e alla divulgazione delle Informazioni Riservate non si applicano alle Informazioni Riservate che: (a) siano indipendentemente sviluppate dalla parte destinataria senza riferimento alcuno alle Informazioni Riservate della parte che le divulga, o di cui si abbia lecitamente e senza limitazione alcuna conoscenza da una terza parte autorizzata a fornire siffatta Informazione Riservata, (b) siano entrate nel pubblico dominio non in seguito alla violazione del presente Contratto da parte della parte destinataria, (c) al momento della loro divulgazione, siano già note alla parte destinataria e libere da ogni vincolo, o (d) la parte che le divulga sollevi, per iscritto, l'altra parte dall'impegno a tenerle riservate.

10.3 Riservatezza; Pubblicità. Il Licenziatario s'impegna a non divulgare a terzi le clausole e condizioni del presente Contratto e le condizioni economiche ivi previste. Ciascuna parte non potrà usare il nome dell'altra parte a fini pubblicitari o similari in assenza di preventivo consenso scritto dell'altra parte fatta salva la possibilità per SAP di utilizzare il nome del Licenziatario in elenchi clienti oppure, nelle modalità concordate, nell'ambito delle iniziative di marketing di SAP (incluse, senza limitazione alcuna, referenze, dichiarazioni stampa, visite al sito, partecipazione al SAPPHIRE). SAP farà quanto ragionevolmente possibile per evitare che le attività autorizzate possano interferire con le attività commerciali del Licenziatario.

11. CESSIONE. In assenza del preventivo consenso scritto di SAP, il Licenziatario non può cedere, delegare, costituire in pegno o altrimenti trasferire il presente Contratto o uno qualsiasi dei diritti o obblighi previsti dal medesimo, dai Materiali SAP o dalle Informazioni riservate SAP a terzi, volontariamente o per legge, compresi la cessione d'azienda, fusione o consolidamento. SAP si riserva il diritto di trasferire il presente Contratto a una qualsiasi delle sue affiliate.

12. FORO COMPETENTE. Qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti circa l'interpretazione o l'esecuzione del Contratto verrà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Milano.

13. DISPOSIZIONI GENERALI.

13.1 Sopravvivenza del contratto. La nullità o inapplicabilità di una o più disposizioni del presente Contratto non inficia la validità delle restanti disposizioni del medesimo, le quali continueranno a valere a tutti gli effetti di legge e il Contratto sarà interpretato come se le clausole nulle o inapplicabili non fossero mai state incluse.

13.2 Rinunce. La rinuncia di ciascuna parte a rivalersi sull'altra in caso di violazione di una qualsiasi delle disposizioni del presente Contratto non può essere interpretata come rinuncia a rivalersi in caso di altre violazioni precedenti o future della stessa disposizione ovvero di una qualsiasi altra disposizione del presente atto.

13.3 Copie. Il presente Contratto viene sottoscritto in due copie, ciascuna delle quali si considererà un originale, che, insieme, formano un unico Contratto.

13.4 Esportazione. Il Software, la Documentazione e i Materiali SAP sono soggetti alle leggi sul controllo delle esportazioni di diversi paesi, incluse, senza limitazione alcuna, le leggi degli Stati Uniti d'America e della Germania. Il Licenziatario s'impegna ad astenersi dal presentare il Software, la Documentazione o gli altri Materiali SAP a una qualsiasi agenzia governativa per finalità di licenza o altra approvazione regolatoria senza il previo consenso scritto di SAP e s'impegna a non esportare il Software, la Documentazione e i Materiali SAP in paesi ovvero a farli pervenire a persone fisiche o a persone giuridiche vietate da siffatte leggi. E' responsabilità del Licenziatario ottemperare a tutti i regolamenti governativi applicabili del paese dove il Licenziatario abbia sede o di altri paese interessati riguardo all'Uso da parte sua o delle sue Affiliate del Software, della Documentazione e degli altri Materiali SAP.

13.5 Legge applicabile; termini di prescrizione. Il presente Contratto e qualunque controversia derivante o comunque riferibile al medesimo e al suo oggetto sono soggetti e interpretati dalla legge italiana, senza riferimento alcuno alle norme di diritto internazionale privato. Nell'eventualità di un eventuale contrasto tra leggi, norme e regolamenti esteri e leggi, norme e regolamenti italiani, prevalgono e saranno applicate le leggi, le norme e i regolamenti del diritto italiano. Al presente Contratto non si applica la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni mobili. Al presente Contratto non si applica la legge Uniform Computer Information Transactions Act, nella versione vigente. Per far valere le sue pretese fondate o pertinenti al presente Contratto e a quanto da esso disciplinato, il Licenziatario ha l'obbligo di ricorrere entro un (1) anno dal giorno in cui sia venuto a conoscenza o, dopo un ragionevole esame, sarebbe dovuto venire a conoscenza dei fatti all'origine della controversia.

13.6 Comunicazioni. Tutte le comunicazioni o le segnalazioni ai sensi del presente Contratto devono essere fatte per iscritto e s'intenderanno correttamente compiute quando inviate alle rispettive sedi di SAP e del Licenziatario, agli indirizzi indicati in un qualsiasi Modulo d'ordine del Software. Il requisito della forma scritta di cui alla presente clausola 12.6 o altrimenti previsto nel presente Contratto è soddisfatto se la comunicazione è fatta a mezzo fax, tramite scambio epistolare o in altra forma scritta.

13.7 Eventi di forza maggiore. Un qualsiasi ritardo o mancato adempimento di una qualsiasi disposizione del presente Contratto (fatta esclusione del pagamento degli importi dovuti ai sensi del medesimo) causato da condizioni che esulano dal ragionevole controllo della parte adempiente non costituisce una violazione del presente Contratto e i tempi per l'adempimento di siffatta disposizione possono essere prorogati di un periodo pari alla durata delle circostanze che ne hanno impedito l'adempimento.

13.8 Valore del Contratto. Il presente Contratto attesta la totale ed esclusiva volontà di SAP e del Licenziatario in merito all'accordo raggiunto, riassume in sé e supera tutto quanto in precedenza dichiarato, discusso e scritto e le parti rinunciano totalmente a far valere quanto in precedenza dichiarato, discusso e scritto. Il presente Contratto può essere modificato solamente con atto scritto sottoscritto da entrambe le parti. Il presente Contratto prevale su qualunque clausola e condizione supplementare, in conflitto o incongrua, presente in un qualsiasi ordine d'acquisto o altro documento fornito dal Licenziatario a SAP. Il presente Contratto prevale su qualunque clausola e condizione supplementare, in conflitto o incongrua, presente in un qualsiasi contratto clickwrap incluso nel Software. Le Firme inviate a mezzo elettronico (facsimile o scansite e inviate via e-mail) saranno considerate firme originali.

13.9 Gerarchia. Ove sussista un conflitto o un'incongruità tra le disposizioni dei singoli componenti del presente Contratto, si applica il seguente ordine di prevalenza: (i) il Modulo d'ordine del Software; (ii) gli Allegati; (iii) le Condizioni di utilizzo; e (iv) le Condizioni generali di contratto.